# مشهد «الفلسطينيون في إسرائيل»

رائف زريق

#### مدخل

يتناول التقرير الذي بين أيديكم ثلاثة مواضيع أساسية:

الأول هو موضوع انتخابات السلطات المحلية العربية ونتائجها. لقد وجدنا من المناسب في هذا الجزء ألا نكتفي باستعراض النتائج، فمهدنا لها بعرض مختصر لموقع السلطة المحلية ومكانتها بشكل عام في إسرائيل، والسلطة المحلية العربية وطبيعة علاقتها بالسلطة المركزية في الدولة.

ويتناول الموضوع الثاني قضية أراضي النقب، وعلى وجه الخصوص مخطط «برافر»، وما تبعه من حملات احتجاج شعبية لإستقاطه. في هذا السياق، يشكّل تقرير «برافر» نموذجًا لاستيلاء الدولة الإسترائيلية على الأراضي الفلسطينية، في حين يعتبر الاحتجاج عليه نموذجًا للعمل الشعبي، أظهر أهمية التضامن بين فئات الشعب الواحد، وأهمية ابتكار أشكال احتجاجية خلاقة ومؤثرة. وإذا كان من المبكر القول إن الاحتجاجات قد نجحت في إسقاط المخطط، يمكن القول إنها استطاعت أن تجمّد تنفيذ المخطط في هذه المرحلة. الجرزء الثالث والرابع لا يتعاطى مع حدث عيني في السنة المنصرمة، إنما يرصد توجهات تحصل في عمق المجتمع الفلسطيني في الداخل. اخترنا في هذا الجزء من التقرير معالجة قضيّتين: الأولى هي وضع الحركة الطلابية الفلسطينية في الجامعات الإسرائيلية، وبعض التحوّلات فيها، وعلاقتها بالحركة الشبابية عمومًا، لتصاعد أهمية

أما القضيـة الثانية فهي رصد الفضاءات الثقافية والفتية في الداخل. يمكننا في

هذا الحراك واستقلاليته النسبية الآخذة في الازدياد إزاء العمل الحزبي السياسي.

احتضنت حيفا، دون غيرها المظاهرة الكبرى في النضال ضد مخطط برافر،ما يؤشر إلى عودة حيفا كمدينة عربية أو ذات حضور عربي بــارز. هنا أيضا يمكننا التحدث عن الفضاء الفني الثقافي باعتبــاره حيــزا آخذا في التبلور ضمن اســتقلالية نســبيّة عن العمل السياسي الحزبي.

هذا السياق أن نرصد نشاطًا متزايدًا في مجال الموسيقى مثلاً، سواء في الأطر التي تعنى بتدريس هذا الفن أم في العروض العامة. ويمكننا القول، وبحذر شديد، إن بعض الطاقات الفنية التي كانت تجد متنفّعًا إبداعيًا لها في السياسة، تجد بل تخلق مساحات جديدة لها في الإبداع الفني. ومن باب الأمور العارضة، ولكن المهمّة، هو الصعود في أهمية حيفًا، كفضاء عربي يحتضن نشاطًا شبابيًا فنيًا وسياسيًا. فحيفا، دون غيرها احتضنت المظاهرة الكبرى في النضال ضد مخطط برافر، ما يؤسر إلى عودة حيفا كمدينة عربية أو ذات حضور عربي بارز. هنا أيضا يمكننا التحدث عن الفضاء الفني الثقافي باعتباره حيزا أخذا في التبلور ضمن استقلالية نسبية عن العمل السياسي الحزبي.

بيد أنه من المهم الإشارة إلى بعض الأمور التي أسقطها التقرير باعتبار أنها صيرورات حاصلة ما تزال في أوجها، وتصلح أن تكون مواضيع التقرير القادم. أولاها هي ظاهرة العودة إلى الحديث عن تجنيد العرب المسيحيين في الداخل. تبدو المحاولة هذه المرة كفكي كماشة تحاول أن تطبق على المجتمع الفلسطيني في الداخل: فهناك الحديث في أروقة السياسة على ألسنة بعض أعضاء الكنيست وأوساط مقربة من حكومة نتنياهو، وهناك استنطاق بعض الأصوات العربية المحلية للترحيب بهذه الدعوات. ممّا لا شك فيه أنّ هذا الموضوع سيشغل الشارع العربي في السنة القريبة.

ثاني المواضيع المهمة التي أسـقطها هذا التقرير هو موضوع فلسـطينيي الداخل في ظلّ مفاوضات الحل الدائم والجارية حاليًا. قد تكون السّـمة المميزة والأساسية في هذا المضمار هي الصّمت النّسبي في الداخل تجاه المفاوضات عمومًا، ربما باستثناء الجانب المتعلق بالتبادل السّـكاني الذي عاد وطفا على السّـطح، وسيأخذ حيّز نقاش أوسع في الحلبة السياسية والشعبية مستقبلاً، وفي تقريرنا القادم أضاً.

### ١. الحكم المحلي والانتخابات المحلية

وصل عدد السلطات المحلية العربية في إسرائيل حتى عام ٢٠٠٠ إلى ٧٥ سلطة محلية، أما العدد الإجمالي للسلطات المحلية في إسرائيل هـ و ٢٥٤ سلطة.

#### • حول الحكم المحلي

شكلت انتخابات السلطات المحلية العربية لرئاسة السلطات والعضوية فيها أحد الأحداث المهمة والمركزية في السنة المنصرمه. سوف أغطي لاحقا نتائج هذه الانتخابات وإنعكاساتها، لكن من الضروري بدأية إعطاء لمحه حول الحكم المحلي في إسرائيل عموما، والحكم المحلى في السلطات العربية بشكل خاص.

يمكن القول بشكل عام إن الحكم المحلي في إسرائيل لا يحظى بصلاحيات كبيرة، أي أن النظام السياسي والحقوقي في الدولة هو نظام مركزي يبقي الصلاحيات الأساسية

في أيدي السلطة المركزية، إن كانت الحكومة أو هيئات سياسية قطرية، ما يجعل هامش الصلاحية المعطى للحكم المحلي محدودا جداً. إسرائيل ليست مجموعة مقاطعات أو أقاليم إنما تعتبر وحدة سياسية واحدة في معظم الأمور الإدارية والسياسية القانونية. والحكم المحلي مرتبط ارتباطا وثيقا بوزارة الداخلية الإسرائيلية، ولدى هذه الأخيرة صلاحيات كثيرة عندما يتعلق الأمر بالحكم المحلي تصل إلى حدّ تعيين لجان تدير شؤون السلطات المحلية في حالة اتضح للوزير أن السلطة المحلية لا تدير شؤونها بشكل ناجح، أو أنها دخلت في عجز اقتصادي. هذا يدل على نوع من التراتبية التي تبقي الوزير في معظم الأمور الإدارية في قمة الهرم الإداري والقانوني.

يشـكل الدعم الحكومي حوالي ٣٨٪ مـن ميزانيـة السـلطة المحليـة العربيـة فـي المعـدل العام.

وصل عدد السلطات المحلية العربية في إسرائيل حتى عام ٢٠١٠ إلى ٧٥ سلطة محلية، أما العدد الإجمالي للسلطات المحلية في إسرائيل هو ٢٥٤ سلطة أكتوزع السلطات المحلية العربية كالتالي: ٦٠ مجلسا محليا، ١١ بلدية و٤ مجالس إقليمية ولا تتعدى مساحة نفوذها مجتمعة ٥,٢٪ من مساحات النفوذ في الدولة، ولا يختلف الأمر كثيرا فيما يتعلق بالمناطق الصناعية، إذ إن ٤,٢٪ فقط من المناطق الصناعية في إسرائيل موجودة داخل نفوذ مناطق عربية.

وتبدو الصورة أكثر قتامة عندما يجري الحديث عن مبالغ الأرنونا (ضريبة البلدية) التي تجبيها السلطات العربية، إذ يتضح أن السلطات العربية تجبي ما يعادل ٦,١٪ فقط من مبالغ الأرنونا التي تتم جبايتها في إسرائيل، وحين يدور الحديث عن الأرنونا التي تتم جبايتها من المناطق والمرافق الصناعية على وجه التحديد فإن نسبة الأرنونا تصل الـ ١٪ فقط.

ولا تتعدى نسبة الأرنونا المفروضة على المؤسسات الحكومية داخل البلدات العربية ٢, ٠٪ من مجمل المبالغ التي تدفعها الدولة للسلطات المحلية في إسرائيل عموما.

تتكون ميزانية أي سلطة محلية من شقين أساسيين، شق مكون من الأرنونا المحلية وشق من موازنات حكومية، وإن كانت هناك ميزانيات استثنائية من مصادر أخرى. في حالة السلطات العربية فإن الدعم الحكومي يشكل حوالي ٦٩٪ من ميزانية السلطة المحلية العربية في المعدل العام، أي أن هناك اعتمادا شبه مطلق على الدعم الحكومي المباشر. بالمقارنة مثلا، فإن الدعم الحكومي المباشر لميزانية بلدية تل أبيب لا يتعدى ١٤٪ من مجمل الميزانية، بينما بقية الميزانية تتكون من الأرنونا البلدية ومصادر دعم أخرى، ما يتيح هامش مناورة أكبر واستقلالية نسبية للبلدية مقابل وزارة الداخلية والحكومة بشكل عام. هذا لا يعني أن الدولة لا تدعم السلطات المحلية اليهودية بل بالعكس، فأنها تدعمها بشكل غير مباشر عن طريق تأمين المناطق الصناعية التي تؤهل هذه السلطات تدعمها بشكل غير مباشر عن طريق تأمين المناطق الصناعية التي تؤهل هذه السلطات

طريقة انتخاب السلطة المحلية ورئيسها هي طريقة ديمقراطية مباشرة، إذ ينتخب السكان القاطنون في منطقة نفوذ السلطة، رئيس السلطة المحلية مباشرة، وينتخبون معه المجلس البلدي أيضا.

لجباية مبالغ أرنونا عالية، وكذلك عن طريق الأرنونا على المباني الحكومية، وإما عن طريق مصادر دعم من مؤسسات يهودية.

بــالــرغــم مـــن الــصــلاحــيــات المححودة، وضيق الميزانيات، تبقى السلطات المحلية موقعا مهـمــا بـالـنـسبــة للمواطنين العــرب يــجـذب إلـيـه الكثير من الطاقات والفاعلين والناشطين. وتتجاوزنسبة المشاركين فيها أحـيـانـا إلــى ٩٠٠٪، فيما تقارب نسبة المشاركين في انتخابات الكنيست ٥٠٪.

إلا أنه مقابل هذا الاعتماد شبه المطلق للسلطات المحلية العربية على الحكم المركزي – والسلطات الأخرى بشكل أقل – في ما يتعلق بقضية الميزانيات، فإن طريقة انتخاب السلطة المحلية ورئيسها هي طريقة ديمقراطية مباشرة، إذ ينتخب السكان القاطنون في منطقة نفوذ السلطة، رئيس السلطة المحلية مباشرة، وينتخبون معه المجلس البلدي أيضا، مع العلم أن معظم الصلاحيات معطاة لرئيس البلدية.

فعليا، يضع هذا الحال رئيس السلطة المحلية في حالة حصار: فمن ناحية هو منتخب من قبل الجمهور مباشرة ومطالب من قبل الجمهور الذي قام بانتخابه بتقديم خدمات متعددة، لكنه في المقابل مكبل اليدين لأن الجسم الذي يمنحه الصلاحيات والميزانيات هو وزارة الداخلية. أي في واقع الأمر فإن وزارة الداخلية هو الجسم الحقيقي الذي يقرر مصالح كل بلدة وبلدة، لكنه يضع جسما محليا منتخبا في الواجهة كي يشرح لجمهور المواطنين المحدوديات في الميزانيات والخدمات، لتتحول السلطة المحلية العربية إلى منطقة عازلة بين الجمهور العربي من ناحية وبين وزارة الداخلية والحكومة المركزية من ناحية أخرى، حيث أنه منوط بالسلطة المحلية المحلية امتصاص غضب الجمهور المحلي، في حين أن صلاحيات هذه السلطات محدودة أصلا. إن هذا النموذج من التعاطي مع الفلسطينيين في إسرائيل قد يكون مقدمة ونموذجا تم تطويره لاحقا من أجل التعامل مع الفلسطينيين في الضفة الغربية ومع السلطة الفلسطينية، حيث تبقى الصلاحيات الفعلية والسيطرة على الموارد في يد السلطة الإسرائيلية، بينما يناط بالسلطة المحلية التعاطي مع غضب السكان المحلين.

ومما يدل على هشاشة دور السلطة المحلية ومدى تعلقها بوزارة الداخلية، هو حقيقة كون كل واحد من ٥ سلطات محلية عربية قد جرى حلها وتعيين لجنة معينة بديلة لإدارتها نتيجة لوضعها الاقتصادى، ولسوء الإدارة.

إلا أنه بالرغم من الصلاحيات المحدودة، وضيق الميزانيات، تبقى السلطات المحلية موقعا مهما بالنسبة للمواطنين العرب يجذب إليه الكثير من الطاقات والفاعلين والناشطين، وتشير الإحصائيات إلى أن نسبة المشاركين في انتخابات السلطات المحلية تتجاوز  $^{0.1}$  وتصل أحيانا إلى  $^{0.1}$ ، فيما تقارب نسبة المشاركين في انتخابات الكنيست  $^{0.1}$ . ويعود هذا الاهتمام بالسلطات المحلية إلى غياب مراكز القوى التي يستطيع المواطن العربي أن يصل إليها ويشارك في إدارتها، ففي ظل سياسة اقتصاد واضحة وعنصرية ومثابرة على المستوى القطري لا يبقى للنخب الاقتصادية والأكاديمية سوى

هنـــاك الكثيــر مــن أعضــاء الكنيســت والقيــادات القطريــة الذين بدأوا طريقهم السياســي باعتبارهم قــادة محليين انتخبوا ليقــودوا ســلطات محليــة، نذكر مــن بينهم: توفيق زياد، هاشــم محاميــد، حنا ســويد، واصل طه، مرشد سليم والشيخ رائد صلاح. السلطة المحلية بصفتها مركز قوة اجتماعيا وسياسيا محليا، ومصدر دخل وتشغيل لكادر جديد من الأكاديميين الجدد. يضاف إلى ذلك حقيقة كون رئاسة السلطة المحلية عبارة عن تذكرة للانتقال للعمل السياسي القطرى.

هناك الكثير من أعضاء الكنيست والقيادات القطرية الذين بدأوا طريقهم السياسي باعتبارهم قادة محليين انتخبوا ليقودوا سلطات محلية، نذكر من بينهم: توفيق زياد، هاشم محاميد، حنا سويد، واصل طه، مرشد سليم والشيخ رائد صلاح. على أي حال فان طبيعة العلاقة بين السياسة المحلية التي تقوم على اعتبارات فئوية، عائلية نفعية، والسياسة الوطنية القطرية، والتأثير المتبادل بين الممارستين لهو موضوع يستحق البحث والدراسة. مما لا شك فيه بأن وجود قيادات قطرية نمت ونشأت من خلال عمل ميداني محلي من شائنه أن يعطي السياسة ويغذيها بمواد ومعلومات عينية حول وضع المواطن العربي ومشاكله العينية على المستوى اليومي، لكن من ناحية أخرى يمكننا أن نلاحظ أن هناك بعض الإشكال في تحويل القيادة القطرية الوطنية إلى مجموعة من القيادات المحلية التي تنظر إلى الصراع نظرة محلية ضيقة، مشغولة ومسكونة بهواجس يومية مباشرة، وقد يكون من المفيد إجراء فصل معين بين المستويات المختلفة للعمل، وأن كان هناك بعض الإشكال نتيجة حصول فصل كهذا.

#### انتخابات السلطات المحلية

تعتبر انتخابات السلطات المحلية واحدة من الأحداث السياسية التي تنشيغل بها الأقلية الفلسطينية بشكل كبير، ويعود هذا بشكل أساسي لدور السلطة وعملها في مجال الخدمات المباشرة للأفراد في البلدات والقرى العربية، كما لشعور المواطنين العرب في الداخل بانعدام قدرتهم على التأثير في السياسات العامة للدولة، وينعكس هذا الاهتمام أيضا على نسبة التصويت التي وصلت في الانتخابات الأخيرة إلى ما يقارب الـ ٩٠ ٪. من الأمور اللافتة في معركة الانتخابات للسلطات – على الأقل في الكثير منها إن لم يكن جميعها – هو الدور الذي تلعبه الانتماءات العائلية والحمائلية، وتعود الأسباب تاريخيا إلى سبل إنشاء السلطات المحلية وإلى الدور الذي لعبته الأحزاب الصهيونية في منافستها على أصوات الأقلية العربية منذ قيام الدولة. أإذ إن الأحزاب الصهيونية كانت معنية بتوظيف البنى العائلية الموجودة لتحقيق إنجازات انتخابية وتعاملت مع القرى العربية كمخازن أصوات لها ولمرشحيها. مع دخول الأحزاب السياسية العربية المعركة الانتخابية المحلية فإنها، وكما يشير بروفسور أسعد غانم في مقابلة معه نشرت في موقع الانتخابية المحلية فإنها، وكما يشير بروفسور أسعد غانم في مقابلة معه نشرت في موقع

تعتبر انتخابات السلطات المحلية واحدة من الأحداث السياسية التي تنشغل بها الأقلية الفلسطينية بشكل كبير.

من الأمور اللافتة في معركة الانتخابات للسلطات – على الأقل في الكثير منها إن لم يكن جميعها – هو الحور الذي تلعبه الانتماءات العائلية والحمائلية.

شهدت الانتخابات الأخيرة بـروز أنمـاط التصويـت العائليـة وانحسـار فـي قـوة الأحـراب وهيبتهـا وفـي الخطـاب السياسي العام، مقابل الخطاب المحلى والفئوى.

«بكرا»، نجحت في إحداث تغيير وفرض خطاب ينادي بالمصلحة العامة بين الفلسطينيين من أجل مواجهة سياسة الدولة، وفي مراحل معينة دخلت الأحزاب في مواجهة مع هذه البني العائلية التقليدية، لكنها لم تنجح في الحد من هذه الظاهرة، بل على العكس هناك من يرى أن أنماط مشاركة الأحزاب عززت من هذه الظاهرة. '

وقد شهدت الانتخابات الأخيرة استمرارا لهذه الظاهرة، وبروز أنماط التصويت العائلية وانحسار في قوة الأحزاب وهيبتها وفي الخطاب السياسي العام، مقابل الخطاب المحلي والفئوي. وهذا ما تؤكده، أيضا، نتائج استطلاع حول أنماط التصويت، أجراه مدى الكرمل، "حيث أظهرت إحدى النتائج أن غالبية المستطلّعين (١, ٥٦٠٪) يعتقدون أن الدافع الرئيسي والأكثر تأثيرًا على اختيار الناس لمرشح الرئاسة هو الإنتماء العائلي، بينما يشكل الانتماء الحزبي الدافع لدى ٢, ١٠٪ فقط من المصوتين.

ويكتب بروفسور غانم حول استمرار هذه الظاهرة في الانتخابات المحلية الأخيرة أن ما حصل يوم الانتخابات ليس بحدث استثنائي، وإنما استمرار لسيرورة تردي العمل السياسي في مجتمعنا، بدأت منذ أكثر من عقدين. وتعود هذه الظاهرة، بين ما بين ما تعود، بحسب رأيه إلى استعمال الأحزاب جزءا من المباني التقليدية في المجتمع، عبر بناء تحالفات محلية، لتصل سريعا إلى السلطة ولتستفيد من القربي مع العائلات والطوائف. وبذلك فإنها زرعت بذور تراجعها حاليا، وهزيمتها السياسية. ٢١

وقد شهدت الانتخابات أيضا ظاهرة مهمة هي انسحاب الحركة الإسلامية من انتخابات بلدية أم الفحم.

لقد جاء هذا الانسحاب استمرارا لانسحاب الحركة الإسلامية/ الشق الشمالي من انتخابات السلطات المحلية في السابق، يجري الحديث عن سيرورة بدأت منذ السنوات عديدة، لكنها برزت في الانتخابات السلطات المحلية الأخيرة، بشكل خاص، في إعلان الحركة عدم ترشحها للانتخابات في مدينة أم الفحم والتي تعتبر مقرها الأساسي وموطن نشوئها في الداخل. وقد كانت في رئاسة بلديتها لمدة تزيد عن العشرين عاما. ويشير الباحث نهاد علي آل إلى أن بعض الباحثين المختصين في الحركة الإسلامية في إسرائيل يحلل هذا الانسحاب على أنه تعبير عن استمرار في راديكالية هذا التيار، وأنها امتداد وتماش مع موقفه بعدم خوضه الانتخابات العامة للكنيست، وبعدم اعتراف قياداته بدولة إلسرائيل. أما الجزء الآخير من الباحثين فينتقد، برأيه، المجموعة الأولى، ويعتقد أن لا خلفية أيديولوجية في هذا القرار، الذي يعود إلى ضعف الحزب، ولو بشكل مؤقت، وذلك بسبب عزوف الجمهور العربي الفلسطيني عن الحزب بسبب «تطرفه» واعتقال قائده الشيخ رائد صلاح. أما المجموعة الثالثة، والتي يمثلها على نفسه، فتشير إلى أن السبب

شهدت الانتخابات أيضا ظاهرة مهمــة هــي انسـحاب الحركــة الإســلامية مــن انتخابــات بلدية أم الفحــم. جــاءهــذا الانسـحاب اســتمرارا لانسـحاب الحركــة الإســلامية/ الشق الشــمالي من انتخابات السلطات المحلية في السابق. لوقف مشاركة الشق الشمالي للحركة الإسلامية في انتخابات السلطات المحلية يعود إلى أسباب دينية -أصولية ، كون الانشفال في السياسة وفي المعركة الانتخابية للسلطات المحلية أشغل الحركة عن هدفها المركزي وهو أسلمة الجماهير.

وقد أثار انسحاب الحركة الإسلامية ردود فعل مثقفين من البلد، وخاصة في إطار تأثير الانسحاب على تركيبة السلطة المحلية وتغليب العائلية والحمائلية فيها. وأكد عدد من المثقفين أن انسحاب الحركة الإسلامية يعيد العائلية والحمائلية للمشهد الانتخابي في أم الفحم، مشهدا كانت قد تغلبت عليه أم الفحم في العقدين المنصرمين أو على الأقل كادت تتغلب عليه. كما وشهدت الحركة نقدا حول قوتها وتنظيمها، وخاصة فيما يتعلق بعدم قدرتها على استقطاب قيادات شابة بين صفوفها. 14

تشهد نتائج الانتخابات تراجعاً في قـوة وتمثيل الجبهـة الديمقراطية للســلام والمساواة في الســلطات المحلية إذ خســر من المجالـس المحليـة، وتراجع تمثيلها في العضوية في بعض من المجالس المحليـة.

# مشاركة الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة والتجمع الوطني الديمقراطي في الانتخابات

واصلت الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة المشاركة في الانتخابات المحلية، وأكثر ما يميزها أنها تشارك بشكل عام في قوائم تحمل اسم الحزب وشارته، وقد استمرت هذا العام في خوضها الانتخابات بقائمة حزبية في أكثر من ٣٠ موقعا. ودخلت بتحالفات أهلية في عدة بلدات. كما دخلت في تحالفات مع التجمع الوطني الديمقراطي في كل من الرامة، نتسيرت عيليت، وفي جسر الزرقاء.

تشهد نتائج الانتخابات تراجعا في قوة وتمثيل الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة في السلطات المحلية إذ خسر مرشحوها للرئاسة في عدد من المجالس المحلية (عرابة، طمرة، دير حنا، عيلبون ودير الأسد) وتراجع تمثيلها في العضوية في بعض من المجالس المحلية. وقد أشار بعض القادة والناشطين في الحزب إلى أن نتائج الانتخابات المحلية تعتبر تراجعا خطيرا وضربة قاسية، أو أكد الكثيرون منهم على أن هناك حاجة ماسة لمراجعة أسباب هذا التراجع، وأن الحزب يمر في أزمة جدية تتلخص في: ضعف تنظيمي، عدم إبراز الخصوصية الفكرية للحزب والفروق الجوهرية بين الحزب وباقي المتنافسين، وتقصير في زيادة العلاقة بين الحزب والجمهور، ليس فقط خلال معارك الانتخابات بل على مدار الأيام، كما جاء في مقال لأمين عام الحزب الشيوعي الإسرائيلي محمد نفاع. وقد أقرت اللجنة المركزية للحزب عقد مؤتمر قطري استثنائي لمناقشة نتائج السلطات المحلية والانتخابات المركزية التى شهدت أيضا تراجعا ما في قوة الحزب.

أما فيما يتعلق بالتجمع الوطني، فيبرز أنه مستمر في اشتراكه في الانتخابات المحلية، وقد نافس هذا العام في ٢٢ بلدا وبلدة، في ١١ منها تنافس بقائمة حزبية تحمل اسم

نافس التجمع الوطني هذا العام في ٢٢ بلدا وبلدة. في ١١ منها تنافس بقائمة حزبية تحمل اسـم الحزب وشارته وفي مواقع أخرى ائتلف في قوائم أهلية محلية.

نجحت قوائم التجمع للعضوية في عشـرين موقعا، في حين لم يحصـل علـى أي تمثيـل في كل من يافا ومجد الكروم؟

الحزب وشارته وفي مواقع أخرى ائتلف في قوائم أهلية محلية. كما تنافس التجمع على رئاسة كل من المدن والبلدات العربية التالية: الناصرة، حيث ترأست النائبة حنين زعبي القائمة الأهلية للرئاسة، وفي كفر كنا خاض رئيس التجمع الوطني الديمقراطي، واصل طه، معركة الرئاسة، وفي كل من مجد الكروم وكابول تنافس باسم الحزب مستعملا شارته. وبالإضافة لخوض الانتخابات للرئاسة في قوائم باسم التجمع، دعم التجمع الوطني الديمقراطي تحالفات محلية ومرشحي رئاسة في عدد من البلدات.^\

نجحت قوائم التجمع للعضوية في عشرين موقعا، في حين لم يحصل على أي تمثيل في كل من يافا ومجد الكروم. حصل التجمع على تمثيل لأول مرة في ثمانية مجالس محلية، وحافظ على تمثيل له في ما يقارب عشرة مجالس محلية، وإن كان خسر في بعضها من عدد الممثلين. أما فيما يتعلق في نتائج الرئاسة فقد خسر مرشحوه للرئاسة في كافة المواقع التي ترشروا بها بما فيها الناصرة ، وكفركنا بينما فاز حلفائهم في كل من الطيرة، سخنين، عرابة، شفاعمرو وأم الفحم. بالمجمل اعتبر التجمع في زيادة عدد ممثليه في السلطات المحلية زيادة في قوته في الساحة المحلية.

على الرغم من أن نتائج الانتخابات تشير إلى زيادة ما في تمثيل التجمع في السلطات المحلية في الانتخابات الأخيرة، إلا أن عدم نجاح ممثليه، ومن بينهم أبرز قياداته كما في كفر كنا والناصرة، في رئاسة المجالس المحلية، ومشاركته في نصف المواقع بائتلافات محلية، ما هي إلا تأكيد مجدد على تراجع في قوة الأحزاب، وعلى استمرار في تردي الخطاب السياسي مقابل زيادة في هيمنة العائلي والمحلى.

### النساء في انتخابات السلطات المحلية

شهدت المعركة الانتخابية حراكا نشطا في الأوساط الحزبية والجماهيرية النسائية وحقوقية والنسوية لدعم تمثيل النساء، فعلى سبيل المثال قام ائتلاف جمعيات نسائية وحقوقية بالإعلان عن حملة «المجتمع مع» لدعم تمثيل أعلى للنساء في السلطات المحلية، وقام اتحاد المرأة التقدمي بإطلاق عريضة لضمان تمثيل لائق للنساء في انتخابات السلطات المحلية، وقد انعكس هذا في المعركة الانتخابية التي شهدت نشاطا نسائيا بارزا . كما ويذكر أن موضوع تمثيل لائق للنساء في السلطات المحلية كان قد وضع في قانون تقدمت به النائبة زعبي مرتين، الأولى في حزيران ٢٠١٣.

وتشير معطيات «ائتلاف الجمعيات من أجل تمثيل نساء في السلطات المحلية» إلى أن ١٦٥ امرأة تنافسن في قوائم العضوية في ٤٤ سلطة محلية عربية من أصل ٧٣، ٩٢

شهدت المعركة الانتخابية حراكــا نشطــا فــي الأوســـاط الحزبية والجماهيرية النسائية والنسوية لدعم تمثيل النساء. القائمة، ٢٤ للمقعد الثالث، ٢٣ للرابع، و ١٤ للخامس. ٣٤ من النساء يسكنٌ فيما يسمى «المدن المختلطة». وقد ساهم الإعلام في إبراز دور المرأة وفي تشجيعها على أخذ دور فعال في المعركة الانتخابية، وكتب أحد الصحافيين أن حاجز الخوف الوهمي قد تحطم، وأن مشاركة النساء في السلطات المحلية ستعود بالفائدة على جميع شرائح المجتمع. من وجود نساء في كثير من القوائم وفي أماكن متقدمة بالقوائم، إلا أن عدد القوائم الكبير في كل بلد أثر على توزيع الأصوات، وحصلت القوائم على عدد قليل

امـرأة تنافسـن فـي قوائـم العضويــة في ٤٤ سـلطة محلية عربية من أصل ٩٣،٧٣ منهن في الأماكن ١-٥.فيما ترشـحت امرأة واحدة لرئاسة بلدية.

وعلى صعيد آخر، تشير أبرز النتائح إلى أن ٧٧٪ من رؤساء السلطات المحلية الفائزين جدد، وفقط ٢٨٪ منهم قدماء ٣٠ وهذه نتيجة ملفتة للنظر تشير إلى حالة استياء مستمرة من منتخبي الجمهور، إلا أن هذا التقلب في قيادة السلطة المحلية بوتيرة عالية قد تكون له نتائج سلبية بسبب عدم إمكانية الاستمرار في قيادة السلطة المحلية لفترة طويلة.

نسبيا من الأصوات، الأمر الذي منع دخول العديد من النساء. ونتج عن هذا أن ٦ نساء

فقط دخلن كممثلات في السلطات المحلية العربية، (واحدة في عيلبون، أربع في الناصرة،

منهن في الأماكن ١-٥٠٠، فيما ترشيحت امرأة واحدة لرئاسة بلدية. ٢١ ترشحت امرأتان

في رئاسة قوائم في كل من سخنين وكفر قاسم، وترشحت ١٩ امرأة للمقعد الثاني في

# ٢. مخطط برافر والصراع على أراضي النقب

# • خلفیة تاریخیة ومفهومیة

واحدة في سخنين).

لفهم طبيعة الصراع القانوني على أراضي النقب بين دولة إسرائيل وبين العرب البدو النين يقيمون فوق أرض النقب وصحرائها، لا بد من فهم بعض المفاهيم الأساسية في قانون الأرضي التركي والانكليزي الذي سبق قيام دولة إسرائيل. وإن كان هذا الفهم القانوني ضروريا لفهم الشكل القانوني الذي يتخذه النزاع على الأرض، لكنه ليس ضروريا لفهم أهداف الحكومة الإسرائيلية والتي تحددها مصالحها القائمة على الاستيلاء على أكبر مساحة من أرض فلسطين.

تقسّم الأراضي بموجب نظام الأراضي العثماني إلى عدة أنواع: ملك، متروكة، وقف ميري وموات. والأراضي المتروكة حسب القوانين العثمانية هي الأراضي التي تبعد مسافة معينة (مسافة ٥, ٢ كم أو مسافة التي يصلها صوت إنسان يقف على أطراف القرية – أرض الميرى) عن أطراف المسطحات السكنية.

وأيام الفترة العثمانية كانت هذه الأراضى تابعة للدولة العثمانية، لكن كان من المكن لكل

تشير أبـرز النتائـح إلـى أن ٧٧٪ مـن رؤســاء السـلطات المحليــة الفائزيــن جــدد، وفقــط ٢٨٪ منهم قدماء.

أسـس بـدو النقـب، بموجـب النظـام القانونـي العثمانـي، عبر اسـتعمالهم الأرض علـى مـدى سنوات، حقوقا قانونية عليها.

قدر عدد البدو مع قيـام دولة إسـرائيل بحوالـي ٨٠ ألفـا جـرى طـرد أغلبيتهـم وترحيلهـم عن أراضيهـم وبقـي حوالـي ١١،٠٠٠ منهم فقط.

وتشير دراسة قام بها أورن يفتاحئيل من جامعة بن غوريون حول تاريخ الأراضي في النقب ألى أن الشركة لتأهيل الاستيطانية، قد قامت عام ١٩٢٠ بمسح عام لأراضي النقب الأراضي وإعدادها لمشاريع استيطانية، قد قامت عام ١٩٢٠ بمسح عام لأراضي النقب محاذية لمدينة بير السبع والتي تبلغ مساحتها ٢٠,٦ مليون دونم، وقد وصلت إلى نتيجة مفادها أن البدو يملكون ويسيطرون على حوالي ٣٥٪ من هذه الأراضي ويفلحونها، ما يدل على أن الحكومة الصهيونية وأذرعها الاستيطانية كانت تعي وتعرف أن هذه الأراضي يدل على أن الحكومة الصهيونية وأذرعها الاستيطانية كانت تعي وتعرف أن هذه الأراضي تابعة للبدو، وأفضل إقرار بهذه الملكية هو أن مؤسسات يهودية قامت بشراء أراض في منطقة النقب من قبيلة العطاونة وذلك لبناء كيبوتس «روحاما» عام ١٩١٣ . أن د على ذلك فإن الأراضي التي تم بيعها لليهود والتي تبلغ مساحتها حوالي ١٩٠٠٠٠ دونم قد جرى تسبجيلها في الطابو على اسم أصحابها اليهود، ما يشكل اعترافا بأنه تم شراء هذه الأراضي، إنما اعتبرتها ملكا لأصحابها البدو، ووافقت السلطات الانتدابية على نقل هذه الملكية في سجلات الأراضي. إنما اعتبرتها ملكا لأصحابها البدو، ووافقت السلطات الانتدابية على نقل هذه الملكية في سجلات الأراضي. إنما اعتبرتها ملكا لأصحابها البدو، ووافقت السلطات الانتدابية على نقل هذه الملكية في سجلات الأراضي. إنما اعتبرتها ملكا لأصحابها البدو، ووافقت السلطات الانتدابية على نقل هذه الملكية في سجلات الأراضي. "٢

من يفلح الأرض أو يستعملها لفترة معينة أن يدعى فيها حقوقا توازى حقوق الملكية، وبالتالي

لا خلاف أنه بموجب النظام القانوني العثماني فإن بدو النقب الذين استعملوا هذه الأرض

على مدى سنوات قد أسسوا حقوقا قانونية في الأرض. لكن الحجة القانونية الأساسية التي

تتذرع بها الدولة تعود إلى أمر انتداب بريطاني يعود إلى عام ١٩٢١ والذي بموجبه فإن كل

من كان يستعمل هذه الأراضي كان عليه أن يقوم بطلب تسجيلها خلال فترة محددة جدا،

كي يتم نقلها على اسمه، كي يثبت حقوق الملكية عليها، أما إذا استعملها وفلحها بعد عام

١٩٢١ بدون طلب إذن رسمى وخطى من حكومة الانتداب فإن فلاحتها واستعمالها غير

كافيين لاستملاك الأرض، وبالتالي تدعى الحكومة الإسرائيلية أن هذه الأرضى في واقع

الأمر هي أراضي دولة، باعتبار أن دولة إسرائيل ورثت الانتداب البريطاني والذي بدوره ورث

الدولة العثمانية، وعليه، فلا حقوق ملكية لبدو النقب على هذه الأرض.

مع قيام دولة إسرائيل قدر عدد البدو بحوالي ٨٠ ألفا جرى طرد أغلبيتهم وترحيلهم عن أراضيهم وبقي حوالي ١١،٠٠٠ منهم فقط، وبدأت إسرائيل بعمليات مصادرة واستيلاء واسعة على الأراضي. بالرغم من ذلك، جرى الإعلان خلال سنوات السبعين من القرن الماضي، عن منطقة النقب كمنطقة تسوية بموجب قانون التسوية الإنكليزي والذي مر بصياغة مجددة من قبل المشرع الإسرائيلي. وتجري ضمن عملية التسوية دعوة كل من يدعي أن لديه أي نوع من حقوق الملكية أن يقدّم دعوته إلى قاضي التسوية كي يتم البحث في طلبه. جرى ضمن مشروع التسوية هذا تقديم ٣،٢٢٠ دعوى قضائية لاستعادة

أراضي البدو. لم تنظر المحاكم الإسرائيلية إلا في بضع مئات من هذه الدعاوى وفي معظمها جرى رفض الدعاوى المقدمة، لكن الحقيقة تبقى أنه في معظم القضايا الأخرى (أكثر من ٨٠٪ منها) جرى تجميد النظر في الدعاوى، وبقي الخلاف مفتوحا على مصراعيه، ولم يتوقف الصراع على أرض الواقع للحظة واحدة، وأن كان الصراع يأخذ شكلا أو عنوانا مختلفا في كل مرحلة ومرحلة.

إذا أخذنا بعين الاعتبار أنه ما دامت الأراضي متنازعا عليها، ولم تثبت المحكمة بعد ملكيتها في إطار قضايا التسوية، فإنه لمن المتعذر استصدار أي رخصة للبناء في هذه الأراضي، وبواقع الحال فإن هذه الأرض تحت تصرف الدولة. والحال كهذه، وجد عرب النقب أنفسهم في مواقع سكنية غير معترف بها لمدى سنوات عديدة، ولكون هذه القرى بدون اعتراف فإن الأمر كان يعني تعذر توصيلها بشبكة المياه، التلفون الكهرباء إلخ، ما حول حياتهم إلى جحيم.

اتبعت إسرائيل عبر السنين سياسة تقوم من ناحية على إرهاق البدو وإثباط عزيمتهم، ومن ناحية أخرى على إغرائهم بالانتقال إلى مراكز سكن حصرية ومحددة، وبالتالي تركيزهم في مناطق محددة ومحصورة.

بهذا المعنى فإن علينا النظر إلى مشروع برافر باعتباره محطة من سلسلة محطات في صراع بدو النقب مع دولة إسرائيل على أراضى النقب.

وكان قد سبق مشروع برافر - الذي سوف نسهب في استعراضه فيما يلي - لجنة تحقيق سبميت بلجنة غولدبرغ على اسبم قاضي المحكمة العليا الذي ترأس عمل اللجنة. أقيمت لجنة غولدبرغ على اسبم قاضي المحكمة وذلك للنظر في مجمل التوجه الذي ينبغي اتخاذه من قبل الحكومة في كل ما يتعلق بأراضي النقب والدعاوى المقدمة من قبل البدو. وينبغي الإشارة إلى أنه بالرغم من أن إدعاءات البدو والمقدمة للمحاكم تتحدث عنه مسلحة تصل الد ٨٠٠،٠٠٠ دونم، فإن الحكومة حددت صلاحية اللجنة بالتفاوض حول مساحة لا تزيد على ١٠٠،٠٠٠ دونم.

يبدي تقرير لجنة غولدبرغ والتي نشرت تقريرها عام ٢٠٠٨، بعض التفهم لتاريخ البدو ولعلاقتهم بالأرض وتهجيرهم منها ٢٠٠٨ وتقترح اللجنة تقديم تعويضات حتى لأولئك البدو الذين قدموا دعاوى إلى المحاكم الإسرائيلية وجرى رفض هذه الدعاوى، كذلك أوصت اللجنة بالاعتراف بالعديد من القرى غير المعترف بها.

إلا أنه كما يشير أمارة فإن لجنة غولدبرغ تعاملت فقط مع المستوى المبدئي الرمزي، وليم تقدم اقتراحات عملية حول طريقة البحث في ادعاءات البدو. كما تعاملت اللجنة مع الموضوع من منطلق مبدئي سياسي وليس من منطلق حقوقي فقط. إذ إن اللجنة توصلت

إذا أخذنا بعين الاعتبار أنه ما دامت الأراضي متنازعا عليها، ولم تثبت المحكمة بعد ملكيتها في إطار قضايا التسوية، فإنه لمن المتعذر استصدار أي رخصة للبناء في هذه الأراضي، وبواقع الحال فإن هذه الأرض تحت تصرف الدولة.

. ينبغي الإشارة إلى أنـ هبالرغم من أن إدعاءات البـ دو والمقدمة للمحاكـ م تتحـدث عنه مسـاحة تصـل الـ ۸۰۰٬۰۰۰ دونـم، فـإن الحكومة حددت صلاحية اللجنة بالتفـاوض حول مسـاحة لا تزيد على ۱۰۰٬۰۰۰ دونم. إلى نتيجة مفادها أن لا حقوق ملكية للبدو من حيث المبدأ، لكنها أوصت بحل المشكلة وتعويض البدو، على أثر ذلك جرى تعيين لجنة برافر والتي كان دورها تحويل استنتاجات لجنة غولدنبرغ إلى مشروع قابل للتطبيق مع توصيات عملية. وهكذا قدمت لجنة برافر توصياتها في أيلول ٢٠١١ إلى الحكومة، وجرى تبنيها من قبل الحكومة بشكل رسمى.

#### تقرير برافر

إن من يراجع تقرير برافر يلاحظ أنه يشكل تراجعا عن بعض المبادئ الأساسية التي أقرتها لجنة غولدبرغ، حيث اعتبرت اقتراحات لجنة غولدبرغ بأنها «سحية» وبالتالي توصي اللجنة باعتماد سياسة أكثر تشددا مع البدو في هذا المجال، والتشدد يتركز في جوانب عدة، واحد منها هو تخفيض مساحة الأرض التي كان تقرير غولدبرغ مستعدا لمنحها كتعويض ضمن تعويض أرض مقابل أرض إلى النصف، أي بدل ١٨٣،٠٠٠ دونم حسب غولدبرغ إلى ٠٠٠،٠٠ دونم حسب برافر. أما التشدد الآخر فهو الجانب الإجرائي، إذ إن التقرير يقترح تعويضا معينا للبدو وضمن شروط معينة، وفي حال عدم قبوله خلال فترة زمنية محددة فإن الدولة في حلّ من التعويض. أي أن الدولة تستعمل سياسة العصا والجزرة لإغراء المدعين بالتوصل بأسرع وقت ممكن إلى قبول ما هو معروض عليهم، وإلا فإن البديل سوف يكون خسارة الأرض وخسارة أي تعويض كان. ٢٩

على أثر ردود الفعل الغاضبة من قبل قيادة الجمهور العربي، وقيادة بدو النقب، على هـنه التوصيات، قامـت الحكومة بمحاولة امتصاص الغضب وتعديل المشـروع، ولهذه الضـرورة عينت الحكومة الوزير بيني بيغن للاسـتماع إلـى اعتراضات البدو وممثليهم، من أجـل محاولة إحداث تعديلات تلائم مطالبهم. بعد الانتهاء من الاسـتماع قدم بيغن توصياته والتي تضمنت بعض التحسـينات الطفيفة والعـودة إلى تقرير غولدبرغ ببعض الأمور ومن بينها الاعتراف بالقرى غير المعترف بها.

ليس هنا المكان لاستعراض كامل تفاصيل الخطة التي اقترحها بيغن. " لكن يجب الإشارة لبعض الأمور المهمة على مستوى المبدأ. من ناحية المبدأ، يستطيع أصحاب الأرض، في أحسن الأحوال، وإذا توفرت جميع الشروط لديهم، بما فيها إذا كانوا يعيشون على الأرض موضوع النزاع، الحصول على ما يوازي ٦٢٪ من مساحة الأرض التي يطالبون بها، أما في الحالات الأخرى فأن التعويض بأرض مقابل أرض يتراوح بين ٥٢٪ – ٥٠٪ من مساحة الأرض. أما بالنسبة للتعويض فإن التقرير يثمن دونم الأرض بمبلغ يتراوح بين مسلخ يتراوح بين مسلخ يتراوح بين مسلخ الله أبعد

يشكل تقريـربرافـرتراجعـا عـن بعـض المبـادئ الأساسـية التي أقرتهـا لجنـة غولدبـرغ، باعتمـاد سياسـة أكثر تشـددا مـع البـدو في هـذا المجال، والتشـدد يتركز في جوانب عـدة، واحـد منها هو تخفيض مساحة الأرض التي كان تقريـر غولدبرغ مسـتعدا لمنحها كتعويـض أرض كتعويـض ضمـن تعويـض أرض مقابل أرض إلى النصف.

الحدود. يضاف إلى ذلك فإن الدلائل المعتمدة في بحث طلبات التعويض هي تلك الموجودة فقط بحوزة الدولة، مثل تقارير وصور جو وتقارير داخلية ووثائق حكومية.

ويعني هذه الأمر أن من يوافق على هذا الإجراء والدخول في عملية التعويض سيبقى رهين نوايا الحكومة ولجنة التعويض، أي أن يقبل أن تكون الحكومة هي «الخصم والحكم».

إزاء هذا الوضع، ليس مفاجئًا أن تثير التوصيات موجة من الغضب والاستياء والاحتجاج.

#### احتجاجات على برافر

ردا على الخطوات الحكومية في قوننة مخططات السيطرة على الأراضي ولاحقا لإقرار ما يعرف بخطة برافر، قامت الجماهير الفلسطينية بعدة خطوات احتجاجية، وقد برز فيها دور الشباب على وجه الخصوص.

أعلنت الجماهير العربية ممثلة في لجنة المتابعة العليا لقضايا الجماهير العربية في إسرائيل، مباشرة وبعد المصادقة على مشروع القانون في حزيران ٢٠١٣، عن يوم ١٥ تموز (٢٠١٣) يوم إضراب عام. وقد شهد هذا اليوم مظاهرات غاضبة ضد المخطط في العديد من التجمعات العربية، كان أبرزها في بئر السبع وسخنين، حيث شهدت المظاهرتان مواجهات حادة مع الشرطة، وسنجلت فيها العديد من الاعتقالات. واستمرت الخطوات الاحتجاجية على شكل وقفات في عدد من البلدات ومظاهرات قطرية. ففي الملول أعلن يوم الغضب ضد برافر وتظاهر المحتجون في مفرق وادي عارة. وكما المظاهرة الأولى السابقة كذلك في هذه المظاهرة كانت مواجهات مع الشرطة، وحصل فيها العديد من الاعتقالات. لحقت هذه المظاهرة مظاهرات قطرية أخرى، ففي ٣٠ تشرين الثاني، أعلى عن يوم الغضب الثالث، وخرجت مظاهرات في كل من حيف رام الله وغزة. كما خطط ليوم احتجاجي في ١٥ شباط ٢٠١٤ يحمل عنوان «يوم العونة». جدير بالذكر أن خطط ليوم احتجاجي في ١٥ شباط ٢٠١٤ يحمل عنوان «يوم العونة». جدير بالذكر أن توجيه دعوات لجلسات استماع ضد عدد آخر من المتظاهرين. ٢٠

على الرغم من بروز الشباب في تصديهم لمخططات برافر، ودعوتهم إلى المظاهرات والمشاركة بها، واعتقال جزء منهم، ونشاطهم للتعبئة ونشر الوعي على شبكات التواصل الاجتماعي، أبرزت الاحتجاجات ضد برافر ضعف لجنة المتابعة لقضايا الجماهير العربية ،كما جاء في مقال الصحافي وديع عواودة. ٢٠ فنجاح الإضراب بدرجة متوسطة، بحسب عواودة، ويدل عدم تفعيل الحلبة الدولية، كما صرحت اللجنة، على ضعف تنظيمها، وعلى

أعلنت الجماهير العربية ممثلة في لجنة المتابعة العليا لقضايا الجماهير العربية في إسرائيل، مباشرة وبعد المصادقة على مشروع القانون في حزيران ٢٠١٣) يـوم عـن يـوم ١٥ تمـوز (٢٠١٣) يـوم إضراب عام.

عدم توافق بين القيادات السياسيّة للفلسطينيين في الداخل، وعلى عدم القدرة على اتخاذ موقف قيادي موحد، الأمر الذي يشكل استمرارا لتغليب الحزب على الوطن.٣٦

إلى جانب الاحتجاجات في مناطق الـ ٤٨ شهدت قضية النقب تضامنا فلسطينيا، عربيا وعالميا. حيث نظمت مظاهرات في أكثر من عاصمة عربية وغربية. كما ساهمت المؤسسات الحقوقية في الداخل الفلسطيني برفع قضية النقب إلى المحافل الدولية. الأمر الذي أثار حفيظة الخارجية الإسرائيلية، وذلك لعدة أسباب كما يظهر من تقرير في إحدى الصحف الإسرائيلية:

الأول: الجانب الدولي للاحتجاج – إذ حصلت عمليات الاحتجاج على اهتمام دولي من قبل الإعلام الدولي، ومن قبل هيئات دولية وحقوقية رسمية قدمت احتجاجاتها لدى الحكومة الإسرائيلية. ٢٥

ثانيا: إلى حدّ كبير، وحد النقب الفلسطينيين في إسرائيل، وأعاد إنتاج وعيهم لطبيعة الدولة الإسرائيلية ومشروعها الذي يقوم على الاستيلاء على الأرض. لم تقتصر الاحتجاحات على النقب ولا على بدو النقب، وقد تكون المظاهرة الأضخم والأكثر تأثيرا قد حصلت في مدينة حيفا الساحلية الشمالية.

ثالثا: برز في هذه الاحتجاجات الدور الشبابي الوطني، وبرز دور الشباب الطليعي دون انتظار قيادات الأحزاب. طبعا هذا لا يعني أن الحراك الشبابي في مواجهة الأحزاب، إلا أنه يعني وجود مساحة من العمل الوطني السياسي إلى جانب الأحزاب ومنفصلة عنها. ٢٦

شهدت قضية النقب تضامنا فلسطينيا، عربيا وعالميا. حيث نظمت مظاهرات في أكثر من عاصمة عربية وغربية. كما ساهمت المؤسسات الحقوقية في الداخل الفلسطيني برفع قضية النقب إلى المحافل الدولية.

# ٣ . الحراك الشبابي في الداخل

سنحاول في هذا القسم رصد بعض التحولات في الحراك الشبابي للفلسطينيين في الداخل. هذا السرد هو نوع من تلمس ملامح مرحلة معينة في حياة الشباب الفلسطيني للسرة كثر، لكن هذه الملامح قد تكون مثار تفكير ودعوة لإجراء أبحاث أكثر تفصيلا وتعمقا.

# الحركة الطلابية

إن المتابع لوضع الحركة الطلابية للفلسطينيين في الجامعات الإسرائيلية لا يستطيع الا أن يلحظ أن هذه الحركات قد فقدت الكثير من البريق الذي حصلت عليه في العقود السابقة من الستينيات وحتى التسعينيات، ففي العقد الأخير يمكننا أن نلحظ فتورا معينا في الحركة الطلابية وفي لجان الطلاب العرب في الجامعات.

فلجنة الطلاب العرب في حيفا مثلا شبه مشلولة، والانتخابات الأخيرة للجنة نظمت عام ٢٠١١، وهذا أمر لم يكن بالإمكان تخيّله في الثمانينيات أو السبعينيات من القرن الماضي، حيث أن انتخابات لجنة الطلاب العرب كادت أن تكون الحدث المركزي في حياة الطلاب، وكانت الصحافة تغطي أخبار هذه الانتخابات باعتبارها مختبرا للمزاج السياسي العام. لقد ذهبت هذه الأيام، وقد يكون أنها ذهبت دون رجعة.

أصبحت الأمـور التي تشغل الطـلابولجنةالطلاب سياسـية أقل، ومطلبية مباشرة ويومية

عدا عن ذلك فإن الأمور التي تشخل الطلاب ولجنة الطلاب أصبحت سياسية أقل، ومطلبية مباشرة ويومية أكثر، مثل تشخيل خط باصات من الناصرة إلى حيفا، أو الاعتراف بعيد الأضحى عطلة رسمية، ٢٠ ولم تعد هذه المطالب مثار استهجان إنما مطالب شرعية وتقع في صلب العمل الطلابي، ولم تعد الحياة الجامعية ساحة تمتاز بكثافة العمل السياسي، إنما ساحة للعلاقات الفردية والاجتماعية.

إن واحدا من المداخل لفهم هذا التحول ونزع الهالة عن الحركة الطلابية والحياة الطلابية يعود إلى تضافر حقيقتين:-

الأولى هي أن الفرق بين المدينة والقرية قد جرى جسره بكثير من المفاهيم. إن الطالب يصل إلى المدينة قبل أن يصل اليها، فمع ازدياد وسائل الاتصال والمعلومات والشبكات الاجتماعية فإن الشاب في القرية ليس بحاجة للوصول إلى المدينة كي يشاهد أفلام السينما والتي أصبح باستطاعته مشاهدتها في بيته بكبسة زر، وهو يستطيع أن يتابع بالصوت وبالصورة معظم الأمور المهمة التي تحصل في المدينة البعيدة، وإن لم يكن جميعها، وبالتالي فإن الوصول إلى الجامعة/ المدينة لم يعد يشكل انقلابا في حياة الطالب بالحدة ذاتها.

ثانيا: – إن شبكة المواصلات السبريعة بين القرية والمدينة، وحقيقة أن بعض الطلاب أصبحوا يقتنون السبيارات، يعني أنّ الطالب يذهب إلى المدينة لكنه يعود مع نهاية الاسبوع إلى بيته، أي أنه لا يسكن المدينة تماما بقدر ما يذهب كي يتعلم فيها، وبالتالي فإن القضية ليسبت حادة كما كان الأمر عليه في سبنوات خلت، حيث أنه في كثير من الأحيان كان وصول الطالب لتلقي تعليمه الجامعي في تل أبيب أو القدس هو تقريبا وصوله الأول إلى هذه المدن. هذا التواصل، قبل وصول الجامعة مع المدينة، والتواصل مع القرية بعد الوصول إلى الجامعة للتعلم فيها، أفقد الحياة الجامعية بعض خاصيتها ومعها الحياة الطلابية.

لقد شهد العقدان الأخيران دخـــول جـمعيات أهلية عديدة ساحة العمل الشعبي والجماهيري إلى جانب الأحزاب، وكان لهذا الدخول عدة تأثيرات.

العامل الثالث الذي يجب الانتباه إليه هو ازدياد عدد الكليات مقابل الجامعات، ما أفقد الطالب الجامعي مكانته المرموقة التقليدية.

وأما العامل الرابع فهو حقيقة أنه في حين كان الطالب الجامعي حالة استثنائية في السبعينيات أو الثمانينيات، لقلة الأكاديميين، فإن الطالب الجامعي اليوم لا يمثل محط أنظار، إذ إن القرية أصبحت مليئة بأمثاله الذين تخرجوا من الجامعات ويعيشون في القرية. وتحول دور روابط الأكاديميين إلى هيئات تعنى بأمور تقنية مهنية من أجل تحضير طلاب الثانويات لدراستهم العليا.

ومن الأمور التي تستحق التوقف في هذا السياق من العمل الطلابي هو السهولة غير المعقولة التي استطاعت الحركة الإسلامية أن تسيطر فيها على لجان الطلاب العرب في تلك الجامعات التي خاضت فيها الانتخابات. وقد يكون انتصار الحركة الإسلامية التي شددت على برامج اجتماعية وخدماتية إشارة إلى انحسار الطابع الوطني الريادي للحركة الطلابية وتحولها أكثر فأكثر من منظمة سياسية وطنية إلى منظمة نقابية خدماتية.

يمكن القول نظرا لجميع هذه المتغيرات، إن الجامعات لم تعد المركز الوحيد للحراك السياسي وللحركة الطلابية، ولم تعد في مركز الحراك الشبابي، ولم تعد الجامعة المكان الوحيد الذي يمارس فيه الطلاب نشاطهم السياسي الثقافي، وبالتالي هناك بعض الانتقال في ساحة العمل من الجامعة إلى البلدة، وانتقل بعض النشاط من الحركة الطلابية حصريا إلى حركات شبابية عموما، يشارك فيها الطلاب وغير الطلاب، هذا على الرغم من أن عدد الطلاب العرب في الجامعات قد ازداد. (13

إن حقيقة كون الجمعيات الأهلية قادرة ماديـا مقارنـة بالأحـراب، وكونهـا ذات اختصـاص، وكونها لا تطلب الترامـا طويـل المـدى، كل هـذه الأمـور مجتمعـة خلقت مشـاريع عمـل ونشـاط شـبابية وطنيـة، لا تنتمـي مباشـرة إلـى الأحراب أو إلى الحركة الطلابية.

# • من عضو الحزب إلى الناشط

لا بد، من أجل رصد التحولات في عمل الشبيبة، من الإشارة إلى الدور المركزي الذي لعبته الجمعيات الأهلية، سلبا كان أم أيجابا. لقد شهد العقدان الأخيران دخول جمعيات أهلية عديدة ساحة العمل الشعبي والجماهيري إلى جانب الأحزاب، وكان لهذا الدخول عدة تأثيرات. أحد هذه التأثيرات كان ارتفاع منسوب العمل المهني المختص مقارنة بالعمل الحزبي السياسي العريض الذي يهدف إلى إحداث تغييرات عريضة وجوهرية في المجتمع والدولة، في حين أن العمل في هذه الجمعيات يركز على جانب واحد فقط من جوانب المجتمع، مثل: القانون، الصحة، الثقافة إلخ، عدا عن أن العمل في هذه الجمعيات هو عمل مدفوع الأجر ومخصص لهدف معين.

من ناحية، استعملت الأحزاب هذه الجمعيات في كثير من الأحيان واعتبرتها امتدادا فكريا، إن لم يكن تنظيمياً لها، وبالتالي فقد جرى توزيع هذه الجمعيات وتصنيفها بناء على توجهها الفكري باعتبار أن بعضها مقرب من التجمع والآخر من الجبهة الديمقراطية

وأخرى إسلامية. إلا أن هذا الوضع خلق إشكالا معيناً، لأنه أفقد التنظيم الحزبي القدرة على احتكار فكر سياسي معين، وأصبح بمقدور كل شاب أن يعمل، أو يتماثل، أو ينشط في جمعية معينة روحها وفكرها قريب من حزب معين، دون أن يكون مضطرا إلى الانتماء إلى الحزب نفسه مع ما يعنيه هذا الانتماء من التزام فكري وتنظيمي طويل المدى، يستحوذ فيه الحزب على حياة الفرد.

إن حقيقة كون الجمعيات الأهلية قادرة ماديا مقارنة بالأحزاب، وكونها ذات اختصاص، وكونها لا تطلب التزاما طويل المدى، كل هذه الأمور مجتمعة خلقت مشاريع عمل ونشاط شبابية وطنية، لا تنتمى مباشرة إلى الأحزاب أو إلى الحركة الطلابية.

مثال على ذلك مشروع جمعية بلدنا «الإنجاز الشعبي» و «شبيبة بلدنا» حيث تلقى الطلاب الجامعيون منحاً مقابل تشكيل مجموعات طلابية في بلدة معينة، تعمل على تثقيفها وتوعيتها، وتعمل معها من أجل إنجاز وإقامة نشاط شعبي ينظمّه الطلاب بإرشاد وتوجيه من ناشطي الجمعية، أن في مشروع مشابه، قامت به المؤسسة العربية لحقوق الانسان تلقى طلاب جامعيون منحاً مقابل قيامهم بنشاطات، وتنظيم مجموعات شبابية في القرى العربية، وتبنت هذه المجموعات اسم «حركة الحق». أن

بهـذا المعنى فإن وجـود العمل في الجمعيات الأهلية قد أعطى قـوة للعمل الحزبي وأضعفه في الوقت نفسه، أو قُل غير من طبيعته، لأنه أتاح المجال للعمل الأهلي والشعبي والوطني دون ضرورة الالتزام بالعمل الحزبي المؤسساتي. وأصبح من الممكن أن تكون نشيطا هذه السنة وخاملا السنة القادمة، وأن تشارك في العمل ضد برافر مثلا دون أن تشارك في النضال ضد مصادرة الأراضي في الجليل. هكذا ولد مصطلح «الناشط». والناشط ليس عضوا في حزب بالضرورة، وليس موظفا في جمعية. بهذا المعنى الناشط هو إلى حد معين شخص مزاجي، سلباً كان الأمر أم أيجاباً. وقد يكون أفضل تمثيل لهذا النمط من النشاط هو ما يطلق عليه اسم «حملة» تماشيا مع ثقافة عالم الاستهلاك والإعلانات التجارية – لحظة يتركز فيها النشاط والاهتمام والإعلام، كعلاج موضعي لأزمة معينة عينية: – حملة الإفراج عن الأسير فلان، حملة لإسـقاط مخطط برافر، حملة لمقهى معين بسبب عنصريته، إلخ.

نفسه، أو قُـل غير من طبيعته، لأنـه أتـاح المجال للعمل الأهلي والـشـعـبـي والــوطـنــي دون ضـرورة الالـتـزام بالعمل الحزبي المؤسساتي.

وجبود العمل في الجمعيات

الأهلية قد أعطى قوة للعمل الحزبي وأضعفه في الوقت

#### الفضاء الإلكتروني الجديد

ما يكمل الصورة أعلاه هو الفضاءات الجديدة التي ينميها الإعلام الإلكتروني وشبكات التواصل الاجتماعي، والتي كسرت احتكار صحافة الحزب، وأصبح بمقدور كل

شخص تقريبا أن يكون صاحب صحيفة إذا أجاد استعمال التقنيات البسيطة وصفحات التواصل الاجتماعي. لقد محت شبكات التواصل هذه، إلى حد كبير، الفرق بين الحدث وبين الخبر الذي يوافيك بالحدث، لأن الحدث نفسه هو الخبر، والنشاط السياسي يجعل الفيسبوك نفسه مساحة للصراع على عقول المشاركين وقلوبهم.

نتيجة لهذا التشــت، والنابع عن غياب المركز، أو تحـوّل كل نقطة إلى مركز بالدرجة نفسـها، تطوّرت آليات لصناعـة المركز في ظل غياب المركــز. وإذا كانت فكرة «الحملة» هــي التعبير عن غيــاب المركز من حيث المضمون والفكر والموقف، فإن الموازي التقني لها في عالم شــبكات التواصل الاجتماعي هو فكرة الهاشتاغ وهو عبارة عن كلمة – صورة – تعبير يكثف الدلالات اللغوية والسياســية لمشــروع معين، تفرض نفسها كحدث رمزي يختلف الناس إزاءًه ويتفقون، يعلقون ويعدلون، ليتحول إلى عنوان الحدث، في عالم غابت عنه العناوين الرئيسة، لأن كل شيء أصبح ثانويا.

هنا يمكن الإشارة إلى الدور البنّاء الذي يلعبه التصميم الفني والجرافي في العمل السياسي، علما بأن جزءا من العمل السياسي قد انتقلت ساحته إلى العالم المرئي المسموع، بحيث أن الإبداع في هذه المجالات أصبح عاملاً مركزياً في القدرة على الستقطاب ولفت النظر والتحريض والتحشيد وخلق المفارقات والتهكم والتحدي. ليس غريبا أن يكون هناك تلاحم متزايد بين العمل السياسي وسط الشباب وبين الحركات الفنية على أنواعها، وتوظيف هذه الأخيرة بشكل مبدع، وأحيانا أخرى تكون السياسة مناسبة لتطوير تقنيات وأفكار فنية خلاقة.

وخلق الفضاء الإلكتروني الجديد علاقات وصداقات عابرة للحدود بين الشبيبة في الداخل مع امتدادها العربي الإقليمي، وأصبح الأصدقاء في العالم العربي قراء محتملين لما يكتب مما حول اللغة العربية إلى لغة أساسية في الكتابة في شبكات التواصل الاجتماعي لدى فئات معينة، ومن المبكر معرفة تأثير الأمر على مستوى اللغة العربية، ومدى تداولها ومدى تأثير الأمر على هوية هذا الجيل من الشباب وعلى تواصله مع العالم العربي وبقية أجزاء الشعب الفلسطيني. وهي كلها مواضيع تحتاج إلى الدراسة الميدانية المستفيضة.

# ٤ . الفضاءات الثقافية والفنية

إن هذا القسم في غالبيته هو قسم تقريري ولا يشير إلى حدث بعينه. بالتالي فإن هذا القسم يتحدث عن بعض التيارات العميقة والنزعات الأولية في بعض المجالات التي لا يجرى التعامل معها في الواجهة.

فيما يلي ســأرصد بعض الفضاءات الثقافية والفنية والآخذة في الازدياد في الداخل الفلسطيني، ومن الأمور اللافتة للنظر هو تطور مؤسسات تعنى بهذه الأمور بشكل مهني ومســتديم، ما يشــير إلى وجود بوادر لحركة فنية تقوم وتعمل على أســس ومعايير فنية بالأســاس، قبل أن تكون صاحبة رسالة اجتماعية أو سياسية واضحة ومباشرة، لكن قد يكون في هذا الانفصال النسـبي للحيز الفني الثقافي عن الحيز السياســي الاجتماعي المباشر علامة على نوع من النضوج المجتمعي وتنوع موارده ومراكز ثقله، مما يتيح حوارا داخليا من نوع آخر، حوارا لا يقوم فقط على تعدد الأفكار والمواقف، إنما يقوم أيضاً على تعدد طرق التعبيرعنها. يتيح تعدد الفضاءات وطرق التعبير مســاحة وهامشا نقديين من ناحية، وإمكانيات تظافر وتلاحم ودعم من ناحية أخرى.

#### • الموسيقى

تنقسم المؤسسات الموسيقية الفلسطينية أو معاهد التعليم الموسيقي في الداخل إلى قسمين (إنّ صح التعبير): القسم الأول هو تدريس الموسيقى الشرقية والغربية، بالتركيز على الشرقية، والقسم الثاني هو تدريس الموسيقى الكلاسيكية الغربية. وبرغم هذا الاختلاف نوعاً ما ووجود هذه المؤسسات في ثلاث مدن فلسطينية مختلفة، إلا أنها بالإضافة إلى التربية الموسيقية، فهي أيضاً تعمل على تنظيم أمسيات وعروض موسيقية سواءً لطلابها وطاقمها التدريسي وكذلك على استضافة موسيقيين/ات وفرق وجوقات لتقديم عروض تحت اسمها وغطائها.

تنقسـم المؤسسـات الموسـيقية الفلسـطينية أو معاهـد التعليـم الموسيقي في الداخل إلى قسمين (إنّ صـح التعبيـر): القسـم الأول هـو تدريـس الموسـيقى الشـرقية والغربيـة. بالتركيـز علـى الشـرقية، والقسـم الثانـي هـو تدريـس الموسيقى الكلاسيكية الغربية

### القسم الأول: معاهد تدريس الموسيقى الشرقية والغربية

- جمعية «بيت الموسيقي» في شفاعمرو<sup>13</sup>: تأسست في العام ١٩٩٩ وهدفت منذ تأسيسها إلى تطوير الثقافة الموسيقية من خلال تطوير وخلق أطر موسيقية مهنية متعددة والتفاعل الموسيقي مع ثقافات موسيقية متنوعة، وتوفير فضاء تدريبي مهني للمهارات والمواهب الموسيقية الفتية والشابة لتحقيق ذاتها، بالإضافة إلى تدريس الموسيقي الشرقية والغربية من خلال كونسرفتوار «بيت الموسيقي» وطاقم تدريس موسيقي مهني، تنظيم عروض موسيقية فلسطينية وعالمية والعمل على مشاريع جماهيرية موسيقية.
- جمعية «المشغل- الجمعية العربية للثقافة والفنون» في حيفا: " تأسست الجمعية في عام ٢٠٠٧، لتشجيع المجتمع الفلسطيني على تطوير الثقافة العربية من خلال الموسيقى والفنّ. تقوم «المشغل» على تدريس الموسيقى الشرقية والعربية من خلال دروس الآلات الموسيقية وطاقم تدريس موسيقى مهنى، وكذلك على

تنظيم عروض موسيقية لطلابها وموسيقيين/ ات وفرق موسيقية فلسطينية، وكذلك على دعم عروض موسيقية محلية.

تعمل كل من «بيت الموسيقي» و «المشغل» على تأهيل طلابها إلى الامتحانات النهائية

أورفيوس»- جمعية لنشـر الثقافة الموسـيقية متعـددة الحاضرات: تعنـى الجمعيـة منذ تأسيسـها بتطوير التربية الموسيقية عموماً والموسـيقى الكلاسـيكية علـى وجه الخصوص.

القسم الثاني/ معاهد تعليم الموسيقي الكلاسيكية الغربية

المدرسية (البجروت) للموسيقي.

- «أورفيوس»- جمعية لنشر الثقافة الموسيقية متعددة الحاضرات: تعنى الجمعية منذ تأسيسها بتطوير التربية الموسيقية عموماً والموسيقي الكلاسيكية على وجه الخصوص. تقدم الجمعية ما معدله ١٥ عرضاً موسيقياً سنوياً؛ لطلاب المعهد وطلاب معاهد الموسيقي للتعليم العالي (الأكاديميا في القدس) وموسيقيين من البلاد والخارج، بالإضافة إلى التعاون مع موسيقيين وجوقات إسرائيلية. تنظم «أورفيوس» عروضها بالأساس في الناصرة ومنطقتها، وكذلك خلال عام ٢٠١٧ قدمت الجمعية وعرض موسيقية في الناصرة ومحيطها، بالإضافة إلى عرض موسيقي في اللا وعرض في حيفا. وفي عام ٢٠١٧، أقامت «أورفيوس» ١٣ عرضاً موسيقياً، منها عروض في الناصرة ومحيطها وكذلك في يافا وباقة الغربية وحيفا.
- مؤسسة بوليفوني: أكان هدف «بوليفوني» منذ تأسست خلق أرضية موحدة من خلال الصوت، كمكان يجمع ما بين عرب ويهود من جيل الشباب حول الموسيقى الكلاسيكية الغربية من عروض ومشاريع موسيقية شارك فيها حتى الآن أكثر من ٣٠٠٠ شخص/ طالب، وكذلك أكثر من ٤٠ معلم/ة موسيقى. وتعنى المؤسسة بالتثقيف الموسيقي في المدارس، وتكشف الطلاب لعالم الموسيقى. وقد حققت المؤسسة رغم عمرها القصير نجاحات منقطعة النظير، إذا حاز بعض طلابها على جوائز مرموقة ومهمة جدا محليا .

### الأدب والنشر

دار رايــة للنشــر والترجمة: اســتمرت «دار رأية للنشــر والترجمــة» في حيفا بإصداراتها الأدبية والشــعرية في عام ٢٠١٣، امتداداً منذ تأسيســها في العام ٢٠١١، وكان قــد تم بيع ما يقارب الـ ٨ الاف نســخة من الكتب الصادرة عنها. ومقارنة ما بين العام الأول لتأســيس الدار وحتى العام ٢٠١٣ هنالك تحسن في البيع، كما أفاد مدير الدار ومؤسســها، الشــاعر بشير شــلش، من ناحية البيع والكتاب وجمهور المتابعين والقراء، في فلسطين على وجه الخصوص.

دار راية للنشر والترجمة:استمرت «دار رأيـة للنشـر والترجمـة» فـي حيفـا بإصداراتهـا الأدبيـة والشـعرية في عـام ٢٠١٣،امتدادأ منذ تأسيسها في العام ٢٠١١. موقع قديتا الإلكتروني للثقافة والأدب: <sup>٧</sup> تأسس موقع «قديتا» في عام ٢٠١٠ على يد الكاتب والصحافي علاء حليحل، بهدف خلق مساحة ثقافية وفنية فلسطينية، توّفر إطارا للنشر الإعلامي والأدبي والثقافي والفنّي؛ موسيقى، مسرح، سينما، فنون بصرية، من وعن فلسطين بشكل خاص والعالم العربي بشكل عام. وذلك من خلال هيئة تحرير تعمل بشكل تطوعي تماماً.

دارة الثقافة والفنون» في الناصرة: من الأماكن القليلة المهيئة لاستضافة معارض فنّية بصرية وهي تابعة لمجلس الطائفة الأرثدوكسية.

### • الفنون البصرية

- «دارة الثقافة والفنون» أن في الناصرة: من الأماكن القليلة المهيئة لاستضافة معارض فنية بصرية وهي تابعة لمجلس الطائفة الأرثدوكسية. قدمت الدارة خلال العام ٢٠١٣ معرضاً بعنوان «فنانون من الناصرة»، باشتراك مجموعة من فناني الناصرة. بالإضافة إلى أن الدارة تعمل أيضاً على معارض مشتركة بين فنانين/ ات فلسطينيين/ات وفنانين/ات إسرائيليين/ ات، منها معرض «ما بين وبين» والذي تم افتتاحه يوم ٧ /٢٠/١٢/٢.
- صالة العرض للفنون أم الفحم: " تأسست الصالة في العام ١٩٩٦ في أم الفحم، بهدف تطوير مجتمع الفنّ المعاصر، وكذلك عرض الفنّ العربي الفلسطيني. وتقدم الصالة مساحة لعرض المعارض الفنّية الفردية والجماعية، بالإضافة إلى دورات وندوات وحلقات عمل وحلقات دراسية. وتصبّ جلّ تركيزها على الفنانين العرب واليهود من منطقة وادى عارة. "

#### • دراما وتلفزيون

«المنشر- فنّ وإنتاج» أن تأسس «المنشر» في عام ٢٠١٣، للعمل على مجالات الفين المختلفة، بدءاً من بناء الأفكار وإنتاجها وتوزيعها للجمهور الواسع أو المؤسسات الرسمية وغير الرسمية. يعمل المنشر على المحاور التالية: العروض المسرحية، السينما والمسلسلات والمقاطع المصورة، توزيع عروض فنية وثقافية مختلفة وتسويقها، بناء على حملات إعلامية وإعلانية مصورة.

# • فضاءات لإستضافة مشاريع وعروض ثقافية وفنّية متنوعة

• الورشــة- مساحة فنّية: ٥ تأسســت في عام ٢٠١٣ في جادة الكرمل في حيفا، على هيئة جمعية تقدم الورشــات الفنّية (مســرح، رسم، تطريز، تصوير، إخراج، إلـخ) وكذلك على هيئة مطعم ومقهى وبار وحديقة قــادرة على احتضان الندوات

في العديد من الإنتاجات الثقافية هنالك تأكيد مستمر على الارتباط مع الامتداد الثقافي العربي، سـواء مـن خـلال إعـادة إحيـاء المـوروث الموسـيقي مـن خـلال الجوقـات الموسـيقية العربية الفلسطينية في الأراضي المحتلة عام ١٩٤٨.

والنشاطات الفنية والثقافية على كافة أنواعها، حيث أقامت العديد من النشاطات منذ افتتاحها في صيف ٢٠١٣ ولغاية نهاية السنة، منها نشاطات من إنتاجها ومنها استضافات. ومن أهم ما ميز نشاطات الورشة كان البرنامج الموسيقي الذي أقيم مرة كلّ أسبوعين، كلّ يوم أربعاء، يحمل الاسم «جام»، وهو بمثابة دعوة للموسيقيين/ات والفرق الموسيقية للحضور وتقديم عزف موسيقي ارتجالي مشترك بين مجموعة من الموسيقيين/ات.

• «المحطة»: <sup>30</sup> تأسست المحطة في عام ٢٠١٣ في شارع يافا في حيفا، وهي عبارة عن تعاونية شبابية فلسطينية تشغل مقهى وحانة وتتوفر فيها مساحة حرّة للإبداع والإنتاج، محتضنة مشاريع ثقافية مختلفة بالتواصل مع تعاونيات وأجسام أخرى في العالم العربي.

### • مساحات تجارية تمنح مساحة ثقافية وفنّية

من الجدير الإشارة إلى ظاهرة مهمة في المشهد الثقافي، وهي المساحات التجارية التي تخصص من برنامجها الأسبوعي أو الشهري أو السنوي لتنظيم وإستقبال عروض فنية وثقافية وبالأخص موسيقية. هذا القسم يضم العديد من الأماكن التجارية الفنية على وجه الخصوص، سواء الكبيرة أو الصغيرة، مثل؛ مقهى فتوش في حيفا، الذي يرتكز بالأساس على استضافة معارض فنية في «الجاليري» أو عروض موسيقية في ساحته الخارجية أو في مساحة تسمى بد «القعدة». وفي الناصرة بإمكاننا الحديث عن مقهى ومطعم «صدفة»، الذي يستضيف بوتيرة غير ثابتة أمسيات توقيع أو ندوات ثقافية أو عروض موسيقية مختلفة. مقهى «إليكا – مقهى وفن «" في حيفا.

يمكن أن نميّز في الإنتاجات الثقافية والفنّية السّمات والاتجاهات التالية

#### التواصل مع المحيط العربي

في العديد من الإنتاجات الثقافية هنالك تأكيد مستمر على الارتباط مع الامتداد الثقافي العربي، سواء من خلال إعادة إحياء الموروث الموسيقي من خلال الجوقات الموسيقية العربية الفلسطينية في الأراضي المحتلة عام ١٩٤٨، كمثال على ذلك، وخلال عام ٢٠١٣، تم تقديم عروض موسيقية كاملة لألحان الموسيقار المصري محمد القصبجي (عرض «رق الحبيب» لجوقة ترشيحا للموسيقى العربية)، أو ألحان وأغاني الموسيقار المصري سيد درويش (عرض «سيد درويش» لجوقة «سراج» من الرامة)، أو تلى رحيل الموسيقار اللبناني وديع الصافى، من تقديم جوقتى «سراج» و «بيات» عرضهما «تحية

إلى وديع الصافي». وخلال سنوات طويلة، قام الفنان الفلسطيني ألبير مرعب بإحياء موروث أغاني الشيخ إمام عيسى ورفيق دربه الشاعر أحمد فؤاد نجم من خلال عروض مستمرة حتى يومنا هذا تقدم في أماكن ومساحات ثقافية وفنية عديدة في فلسطين. وفي نهاية عام ٢٠١٣ قام ألبير مرعب وابنته ماريا (غناء) وابنه مروان (بزق) بتقديم أمسيات موسيقية إحياءً لذكرى الشاعر المصري أحمد فؤاد نجم والذي توفي في شهر كانون الأول ٢٠١٣ ، كما قام بإحياء موروث الموسيقي زياد الرحباني كجزء من مسيرته الفنية التي عرفها الجمهور الفلسطيني عنه.

#### مواضيع التعددية الجنسية والجندرية

من بين الإنتاجات الفلسطينية الفنية المهمة على مستوى المضمون كان ألبوم «غني عـن التعريف»، والذي إنطلق من حيفا في عـام ٢٠١٣ بمبادرة وإصدار وإنتاج مجموعة «القوس للتعددية الجنسية والجندرية في المجتمع الفلسطيني»، وهو عبارة عن مجموعة من الأغاني التي أنتجت خصيصاً لتخاطب مواضيع التعددية الجنسية والجندرية وتجارب من حياة المجتمع المثلى في فلسطين.

# • دمج مع أنماط موسيقية عالمية

هنا يمكننا الحديث عن عروض ومشاريع فنية تقدم أنواعا موسيقية من عوالم مختلفة، وتعمل على الدمج فيما بينها، من هذه المجموعات نذكر مجموعة «Dub key حركة الدبكة».  $^{\circ}$  تدمج المجموعة ما بين موسيقى التراث الفلسطيني وموسيقى الريجي، وكذلك الموسيقى الإلكترونية، وكلمات أغان خاصة من تأليف المجموعة. فرقة «الدام»  $^{\circ}$  لموسيقى وأغاني الراب، وهي من أقدم فرق الراب في فلسطين والعالم العربي، والتي كانت قد أطلقت ألبومها الموسيقي «ندبك ع القمر»  $^{\circ}$  في العام ٢٠١٧، وعملت على جولات عديدة في بلدات فلسطينية. بالإضافة إلى مجموعة جوان صفدي وفش سمك،  $^{\circ}$  وهي عبارة عن فرقة تقدم أغانى من كلمات خاصة وترتكز ألحانها بالأساس على موسيقى الروك.

يتميز الإنتاج الموسيقي تحديداً في إمكانية العمل وبناء مُنتج موسيقي من خلال استخدام وسائل ووسائط الإنترنت الحديثة، مثلاً، ألبوم «يحملني الليل» ٢٠١٣ للفنانة ريم تلحمي (كلمات: خالد جمعة/ غزة وألحان وتوزيع: سعيد مراد/ القدس). كذلك الأمر مع أغنية في ألبوم «كيان» لمجموعة «إنجاز»، تم إصداره في العام ٢٠١٠، تحمل إحدى أغاني الألبوم الاسم «لنا لقاء»، " من أداء عدي كريّم بالتعاون مع الفنانة اللبنانية ميّ نصر.

بإمكاننا اعتبار مسرحية «بـاي بـاي جيلو»ضمـن الإنتاجـات التي تخطـت الحـدود المفروضـة، لأن نـص المسـرحية هـو للكاتـب المغربـي والمقيـم في بروكسـل عدنـان طـه، الإخـراج للمخـرج الفلسـطيني بشـار مرقـص (٤٨) بالإضافة للتعاون والتسجيل/ الإنتاج عبر الإنترنت، قامت مشاريع عديدة وأغانٍ من خلال السفر الفعلي، وإنّ كان للإنترنت دور على سبيل المثال في ألبوم «ندبك عالقمر» لفرقة «دام» لموسيقى الراب، تم تسجيل أغنية «ليش» ٢٠ بالتعاون مع الفنان الجزائري رشيد طه والمقيم في فرنسا.

في هذا الجانب أيضاً، أطلقت الفنانة ريم بنّا من تونس العاصمة ألبومها الموسيقي «تجليات الوجد والثورة» في شهر شباط ٢٠١٣. وكانت ريم بنّا قد سجلت أغاني الألبوم في الناصرة، وسيدي بوسعيد (تونس)، وأوسلو (النرويج)، وهو يضم موسيقيين فلسطينيين وتونسيين ونرويجيين.

وفي المسرح، بإمكاننا اعتبار مسرحية «باي باي جيلو» أمسن الإنتاجات التي تخطت الحدود المفروضة، لأن نص المسرحية هو للكاتب المغربي والمقيم في بروكسل عدنان طه، الإخراج للمخرج الفلسطيني بشار مرقص (٤٨) وإنتاج مسرح الحارة في بيت لحم. ولربما أجمل ما في الإنتاج هو أن موضوع المسرحية يتحدث عن «شاب مغربي مهاجر مقيم في بروكسل بطريقة غير شرعية »، وبالتالي يكسر فكرة أن الإنتاج الثقافي الفلسطيني عليه أن يتحدث عن فلسطين، ففي مسرحية «باي باي جيلو» لدينا نص جديد لكاتب مغربي، وتمت مسرحته وتقديمه إلى الناس سواءً في فلسطين وخارجها من خلال طاقم فلسطيني كامل.

#### إجمال

لقد قمت في هذا الفصل باستعراض بعض التطورات السياسية والاجتماعية والثقافية في أوساط الفلسطينيين في إسرائيل. لاحظنا أنه في كل ما يتعلق بموضوع انتخابات السلطات المحلية فإن هناك بعض التراجع في الحضور السياسي والحزبي في هذه الانتخابات لصالح قوائم أكثر محلية وذات طابع غير سياسي.

قمت بالمقابل باستعراض مخطط برافر كنموذج لواحد من معارك الأرض التي يخوضها الفلسطينيون في الداخل. ويمكننا في هذا السياق أن نسجل بعض النجاح من حيث كثافة عمليات الاحتجاج التي عمّت جميع قطاعات الشعب الفلسطيني في الداخل، ومن حيث قدرتها على الوصول إلى الإعلام الدولي والهيئات الدولية.

أضف إلى ذلك، فقد استعرضت في التقرير بعض تيارات العمق في مجال العمل الشبابي والثقافي، ولاحظت أن هناك بعض التراجع في العمل الطلابي الجامعي لصالح العمل الشبابي عامة. كذلك أشرت إلى الأثر الذي أحدثه دخول الجمعيات الأهلية على العمل السياسي سلبًا وإيجابًا. وانتهى التقرير بتقديم رصد أوّلي للحراك الفني والثقافي والذي بدون شك قد بدأ يأخذ مساحة أكبر في حياة الفلسطينيين في الداخل، ولعلّ في ذلك إشارة لعافية معيّنة لدى هذا المجتمع.

#### الهوامش

- انظر مهند مصطفى ويوسف جبارين (تحرير)، الحكم المحلي في المجتمع الفلسطيني في البلاد، دار برديس الأكاديمية، ٢٠١٣، ص ٣٧. (بالعبرية).
  - ۲ م.س، ص ۹.
  - ۳ م.س، ص ۱۱.
  - م.س ص ۱۳.
  - م،س، ص ۸٤.
  - ٦ م.س، ص: ١٢.
- ,2014/1/Injaz center, Dramatic Turnover of Arab Mayors: «The Time of Lamenting is Over, 29 v available at: http://injaz.org.il/?p=1978 (أخب ومشاهدة 2014/2/25).
- ۸ للاستفاضة راجع/ي مها التاجي دغش، «الانتخابات المحلية العربية: هيمنة الحمولة وتراجع الحزبية»، أوراق دراسات طبعة متوفرة الكترونيا: http://www.dirasat-aclp.org/arabic/files/kitab2012-dirasat-10.pdf (أخر مشاهدة ۲۰۱۳/۲۲)
- ۹ انظر «موقع بكرا»، بروفيسور غانم، انتخابات السلطات المحلية ولّدت نكبة تشبه نكبة ٤٨ ، تاريخ النشر ٢٠١٣/١١/٢. (مَحْر مشاهدة ٢٨/٠٢/١١٤ (أخر مشاهدة ٢٨/٠٢/٢٠١٤)
- ۱۰ للاستفاضة حول تردي العمل السياسي في الانتخابات المحلية الرجاء مراجعة As'ad Ghanim ,»The Arab Local Government in Israel: Partial-Modernization as an Explanatory Variable for Shortage in Management», Local Government Studies, Vol. 35, No. 4, 2009, pp.457473- راجع كذلك مها التاجي دغش، مصدر سبق ذكره ٦ أعلاه.
- ۱۱ للاطلاع على جزء من نتائج استطلاع مدى الكرمل حول أنماط التصويت للانتخابات المحلية انظر/ي: http://bit.ly/10j26nY / رآخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۲۰۱٤).
  - المحد غانم، «الانتخابات المحلية ودلالاتها، هل من جديد؟»، صحيفة أمجاد العرب الألكترونية، على الرابط التالي: المحدد المحدد
- ۱۳ نهاد علي في مقابلة مع موقع بكرا ۲۰۱۲/۲۱/۲۱ على الرابط التالي: http://bit.ly/1dSseBg (آخر مشاهدة ۲۰۱۲/۲۲/۲).
- ١٤ انظر/ي مقابلة مع د. مهند مصطفي ود. أيمن اغبارية مع صحيفة حديث الناس، ٢٠١٣/٩/١٣ ، راجع كذلك مها التاجي دغش, مصدر سبق ذكره.
- ٥١ في كل ما يتعلق في نتائج الجبهة الديمقراطية للسلام والمسلواة في الانتخابات السلطات المحلية الأخيرة، حصلنا على تقرير من
   الجبهة. التقرير موجود لدى الكاتب.
- ۱۲ انظر/ي مثلا بعض المقالات الوارد نشــرها في موقع الجبهــة: http://www.aljabha.org/index.asp?i=81047, و//http://www.aljabha.org/index.asp?i=80422 الخــر مشــاهدة http://www.aljabha.org/index.asp?i=80422 (اخــر مشــاهدة /۲۸/۰۲/۲۰۱٤).
- انظر/ي محمد نفاع، «التراجع في الانتخابات الأســباب، النتائج والاستنتاجات»، موقع الجبهة الالكتروني، على الرابط التالي:
   http://www.aljabha.org/?i=80758
- ۱۸ انظر/ي موقع عرب 48، التجمع الوطني يخوض الانتخابات للرئاســة والعضوية في عشــرات المواقع، 21/10/2013 //۲۸۲ (اخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۲۰۱۶). www.arabs48.com/?mod=articles&ID=103154
- ۱۹ انظـر/ي موقع عـرب ٤٨، التجمع يضاعف قوته فـي انتخابات الســلطة المحليــة ٢٠٠٨/١١/١٣. .http://www.arabs48. رأخر مشاهدة ١٩٥٤/ (٢٨/٠٢/٢٠١٤). com/?mod=articles&ID=58409
  - ٢٠ تحليل نتائج الانتخابات المحلية، لمركز إنجاز المصدر السابق.
    - ٢١ عضو الكنيست حنين زعبي ترشحت لرئاسة بلدية الناصرة.
  - ٢٢ مقالة للصحافي وديع عواودة، بعنوان «ورق أيلول» نشرت في صحيفة حديث الناس، ٢٠١٣/٩/٢٧.
    - ٢٣ تقرير إنجاز، المصدر السابق.
- ٢٤ تعتمد المعلومات بالأساس على ورقة أورن يفتاحئيل، نشاة الحيز البدوي في النقب، أراض وقرى وحقوق ملفات مدى, ملف رقم
   ٢٠ ١٣٠٢. على الرابط التالي: Prawer\_Plan\_oren1.pdf/11/http://mada-research.org/wp-content/uploads/2013
   (أخر مشاهدة ٢٠٨/٢٢٠١٤).
  - ۲۵ م.س.
  - ۲۲ م.س. ص. ۲.
- ۷۷ أنظر أحمد أمارة مخطط/ات لتوطين البدو في النقب ملفات مدى، ملف رقم ۲۰۱۳ من ۲ متوفر على الرابط التالي: 2013/physic contant/uploads/2013 (انتخب Prayvar Plan abmad amarah pdf/11/http://mada.recepto.org/yp
- Prawer\_Plan\_ahmad\_amarah.pdf/11/http://mada-research.org/wp-content/uploads/2013 (اخـر مشــاهدة). ۲۸/۰۲/۲۰۱٤
- ٨٨ راجع تقرير اللجنة على الرابط التالي /http://www.moch.gov.il/SiteCollectionDocuments/odot/doch\_goldberg

- (۲۰۱٤/۲/۲ مشاهدة Doch\_Vaada\_Shofet\_Goldberg.pdf) (آخر مشاهدة
  - ٢٩ أنظر/ي أحمد أمارة، م. س. ص ٢٩
- ٢٠ يمكن مراجعة مجلة عدالة الإلكترونية، العدد 104، أيار 2013، على الرابط التالي: http://bit.ly/lcwGEMB (آخر مشاهدة (٢٠١٤/٢٨).
  - ٣١ المعلومات أخذت من مركز «عدالة» المركز القانوني لحقوق الأقلية العربية في إسرائيل.
    - ٣٢ انظر/ي ملفات مدى مقال مخطط برافر ملف رقم ١، ٢٠١٣، م ،س.
- http://adalah.org/newsletter/eng/ :۲۰۱۲ عواود ۲۰۱۳ عواود ۹۲ با ۱۲۰۱۲ عواود ۱۲۰۱۳ عواله ۱۲۰۱۳ عواود ۱۳۰۳ عواود ۱۳۳۳ عواود ۱۳۳ عواود ۱۳۳۳ عواود ۱۳۳۳ عواود ۱۳۳۳ عواود ۱۳۳۳ عواود ۱۳۳۳ عواود ۱۳۳۳ عواود ۱۳۳ عواود ۱۳۳۳ عواود ۱۳۳ عواود ۱۳۳ عواود ۱۳ عواود ۱۳ عواود ۱۳ عواود ۱۳ عواود ۱
- ۲٤ انظر/ي « عرب ٤٨»، الفلسطينيون يستغلون مخطط برافر لإحراج إسرائيل دوليا ، على الرابط التالي: http://www.
  ( أخر مشاهدة ٢٤/٠٠/٢٠/١).
  - ٣٥ م.س.
- ۳٦ راجــع /ي مثــلا: علاء حليحل ، ملاحظات على ســقوط مخطط برافر ١٤/١٢/١٢ على الرابــط التالي: .http://www. | 2013/ala-prawer/14/12/qadita.net/2013 (آخر مشاهدة ۲/۳/۲).
- ٧٧ وفي الجامعات الأخرى جرت آخر الانتخابات عام ٢٠٠٨. للاستفاضة يرجى مراجعة تقرير الصحافي ربيع عيد بعنوان الحراك الشبابي في الداخل الفلسطيني والأفق المطروح . نشر في «عرب ٤٨»، http://www.arabs48.com/?mod=articles&ID=86724 . ( أخر مشاهدة ٢/٣/٢).
- ۲۸ اجنة التنسيق للطلاب العرب تحل مكان لجنة الطلاب العرب في جامعة حيفا ٣١٠٩٧=http://almasar.co.il/art.php?ID (آخر مشاهدة ٢٠٠٧/٢/١٤).
- ٢٩ نماذج عن عمل التوجيه المهني لروابط الأكاديميين، موقع «إذاعة الشـمس»، رابطة الأكاديميين عيلبون يتواصلون مع الطلاب في المرحلة الثانوية، ٢٨/٠٢/٢٠١٤، على الرابط التالي: http://bit.ly/1fBD2mP (آخر مشـاهدة ٢٠٠٩/١٢/٢٠) وأيضا «موقع بانيـت»، رابطة الطلاب الأكاديميين بكفر برا تطلق مشـروع دعم الطـلاب ٢٠٠٩/١٠/٢٦ على الرابط التالي: S-240370,1,2.html/2/panet.co.il/online/articles/1

#### (آخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۲۰۱٤).

- ٤٠ سـامية ناصر، «كيف انتزعت الحركة الاسلامية صدارة لجنة الطلاب العرب من الجبهة؟»، مجلة الصبار ، 2008. /http://bit.ly/ .2008
   ٨ سـامية ناصر، «كيف انتزعت الحركة الاسلامية صدارة لجنة الطلاب العرب من الجبهة؟»، مجلة الصبار ، ٨٠٤٠
- اغ خالد عرار، مهند مصطفى وقصى حاج يحيى، تحولات في التعليم العالي والتمكين الاقتصادي لدى الطلاب الفلسطينيين في البلاد،
   جمعية التوجيه الدراسي للطلبة العرب، متوفر على الرابط التالي: kpYCTp/http://bit.ly (اخر مشاهدة ٢٨/٠٠/٢٠١٤).
  - ٤٢ مشروع عطاء، جمعيّة بلدنا http://www.momken.org/vol/ (آخر مشاهدة ٢٠١٤/٠٢/٨)
- ٤٣ أي نماذج عن نشاطات «حق» من موقع الشبكة الأورو-متوسطية لحقوق الإنسان انظر/ي: http://bit.ly/1pSKx1z (اخر مشاهدة ٢٨/٠٢/١٤).
  - ٤٤ انظر/ي موقع بيت الموسيقي، http://www.beit-almusica.org/ (أخر مشاهدة ٢٨/٠٢/٢٠١٤).
- ه٤ انظر/ي «فيسبوك»، المشغل للثقافة والفنون https://www.facebook.com/almashghalhaifa (آخر مشاهدة (٢٨/٠٢/١).
  - ۱۵ انظر/ی http://polyphonyfoundation.org/ (آخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۲۰۱۶).
  - ۷۷ انظر/ی موقع، قدیتا، http://www.qadita.net/ (آخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۲۰۱۶).
  - ٤٨ انظر/ي «فيسبوك»، دار الثقافة والفنون الناصرة http://on.fb.me/1gMkz9J (آخر مشاهدة ٢٨/٠٢/٢٠١٤).
    - ۹۹ انظر/ي «فيسبوك»، ما بين وبين http://on.fb.me/leKtgTX (آخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۲۰۱٤).
- ٥٠ انظر/ي صالة العرض للفنون- أم الفحم تسعى إلى أن تكون موطنا للفنانين الفلسطينيين والعرب في إسرائيل وخلق نقطة لقاء لحوار هادف بين الثقافات http://myschool.co.il/galleryarb/).
- ٥ انظــر/ي صالــة العــرض للفنــون أم الفحــم http://myschool.co.il/galleryarb/?page\_id=25683 (آخر مشـــاهدة ٢٨/٠٢/١٠١٤.
  - ۲ه انظر/ی «فیسبوك»، المنشر فن وإنتاج https://www.facebook.com/elmanshar (آخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۲۰۱٤).
- ۵ انظر/ی «فیسبوك»، الورشة مساحة فنیة https://www.facebook.com/alwarsha.arts (اَخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۲۰۱۶).
- ٤٥ انظر/ي «فيسبوك»، المحطة تعاونية شبابية فلسطينية https://www.facebook.com/Almahata.Haifa (آخر مشاهدة (٢٨/٠٢/١).
  - ه ه https://www.facebook.com/groups/141173595997826 (آخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۲۰۱٤).
- ۱- انظر/ي «فيسبوك»، اليكا https://www.facebook.com/elika.artbarcafe?fref=ts (آخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۲۰۱٤).
- ۷ه انظـر/ي صفحة حركة» الدبكــة» علــي الفيســبوك https://www.facebook.com/ministryofdubkey?fref=ts (آخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۲۰۱۶). وعلى اليوتيوب: http://bit.ly/OSj3eC (۲۸/۰۲/۲۰۱۶) مشاهدة
  - ۸ه انظر/ي موقع «دام راب»، www.damrap.com (آخر مشاهدة ۲۸/۰۲/۱۶

- ه م انظر/ي زعرودة ۱۰ تشــرين الثاني ۲۰۱۲ دبكة «الدام» علقمر والارض 11/http://zaghroda.blogspot.co.il/2012 دبكة «الدام» علقمر والارض 11/http://zaghroda.blogspot.co.il/2012 بالمام» على المام» على الم
- ٦٠ انظر/ي «قديتا نت»، جوان صفدي يغني «في حضن الاحتلال» fishsamak/21/01/http://www.qadita.net/2014/ (آخر مشاهدة ٢٠/٠٢/٠١٤).
- ۱۱ انظر/ي «يوتيوب»، كيان عدي كريم يستضيف مي نصر لنا لقاء http://www.youtube.com/watch?v=RQf2vrV3iz8 (آخر مشاهدة ۲۰/۲۰/۲۰/۲۰).
- ۱۲ انظر/ي «يوتيوب»، دام تستضيف رشــيد طه http://www.youtube.com/watch?v=2BjmEmoEzRw (آخر مشاهدة (۲۸/۰۲/۲۰۱٤).
- ۱۳ أنظـر/ي «يوتيـوب»، بــاي بــاي جيلــو http://www.youtube.com/watch?v=Gc\_nPZGbl60 (آخــر مشــاهدة (۲۸/۰۲/۲۱).